

FOR YEARS TO COME

freggia

BUILT-IN REFRIGERATOR

ВСТРОЕННЫЙ ХОЛОДИЛЬНИК

ВБУДОВАНИЙ ХОЛОДИЛЬНИК

**CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA DO
ZABUDOWY**

User manual

Руководство пользователя

Інструкція з експлуатації

Instrukcja obsługi

LSB1020

EN

Thank you for purchasing Freggia household appliance.

Please carefully read the user manual, as it contains the instructions for the safe installation, operation and maintenance of the household appliance.

Save it for future use.

RU

Благодарим Вас за приобретение бытовой техники компании Freggia. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя, так как в нем содержатся инструкции по безопасной установке, эксплуатации и обслуживанию бытовой техники.

Сохраните его для использования в будущем.

UA

Дякуємо Вам за те, що Ви придбали побутову техніку компанії Freggia. Будь ласка, уважно прочитайте керівництво з експлуатації, бо в ньому містяться інструкції з безпечної установки, експлуатації та обслуговування побутової техніки.

Зберігайте його для подальшого використання.

PL

Dziękujemy za zakup sprzętu AGD marki Freggia. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi, gdyż zawiera wskazówki dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji zakupionego urządzenia.

Zalecamy zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości, jak również zapisanie nazwy modelu i numeru seryjnego Państwa urządzenia.

 **ATTENTION!**
Important safety information.

ВНИМАНИЕ!
Важная информация по безопасности.

УВАГА!
Важлива інформація з безпеки.

UWAGA!
Ważna informacja dotycząca bezpieczeństwa.

 **IMPORTANT:**
Additional recommendations regarding usage.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
дополнительная информация по эксплуатации.

КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ:
додаткова інформація з експлуатації приладу.

PRZYDATNA INFORMACJA:
dodatkowa informacja dotycząca eksploatacji
łódówki.

 **NOTE:**
Care and maintenance.

СОВЕТ:
советы и рекомендации по эксплуатации.

ПОРАДА:
поради та рекомендації з експлуатації приладу.

WSKAZÓWKA:
Wskazówki i porady dotyczące eksploatacji urządzenia.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА.....	8
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА.....	8
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.....	9
УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА.....	9
ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ХОЛОДИЛЬНИКА.....	10
ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ УСТРОЙСТВА.....	10
ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА.....	10
НАСТРОЙКА ТЕРМОСТАТА.....	10
АКСЕССУАРЫ.....	10
Индикатор Door Open («Открытая дверца»).....	10
ПРИГОТОВЛЕНИЕ КУБИКОВ ЛЬДА.....	10
ПЛАСТИКОВЫЙ СКРЕБОК.....	10
ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	11
РАЗМОРАЖИВАНИЕ.....	11
ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ.....	11
ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В УСТРОЙСТВЕ.....	11
ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА.....	11
МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА.....	11
ПЕРЕВОЗКА И ПЕРЕУСТАНОВКА.....	12
ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ.....	12
ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В ПОСЛЕПРОДАЖНЫЙ СЕРВИС.....	12
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ.....	13

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Содержите вентиляционные отверстия устройства или конструкций, куда происходит его установка, свободными от помех.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не используйте механические приборы или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не используйте электроприборы внутри отсеков для хранения продуктов, если такие приборы не относятся к типу, рекомендованному производителем.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не повреждайте контур хладагента.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Во избежание опасности, связанной с неустойчивостью устройства, последнее должно быть зафиксировано в соответствии с инструкциями.

- Если в устройстве в качестве хладагента используется R600a (такая информация приведена на этикетке, имеющейся на охладителе), при транспортировке и установке необходимо соблюдать осторожность, чтобы не повредить охладительные элементы. Хотя R600a является экологически безвредным природным газом, он взрывоопасен. В случае утечки, вызванной повреждением элементов охладителя, необходимо поместить холодильник вдали от источников открытого огня или тепла и в течение нескольких минут проветривать помещение, в котором находится холодильник.
- Во время транспортировки и установки холодильника не допускайте повреждения контура хладагента.
- В данном устройстве не допускается хранение взрывоопасных веществ, таких, как аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимся пропеллентом.
- Устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве и для аналогичного применения, например:
 - в кухнях для персонала в магазинах, офисах и в других рабочих средах;
 - в жилых домах сельских хозяйств, в отелях, мотелях и жилых помещениях других типов;
 - в заведениях с полупансионом;
 - в местах общественного питания и похожих заведениях, не связанных с розничной торговлей.
- Если штепсель холодильника не соответствует розетке, необходимо обратиться к производителю, сервисному агенту или другим квалифицированным специалистам для замены штепселя во избежание опасности.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными, умственными возможностями либо с отсутствием опыта и знаний при отсутствии надзора или инструкций по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить за детьми с целью предотвращения игр с устройством.
- К шнуру питания холодильника прикреплена штепсельная вилка со специальным заземлением. Данную вилку следует использовать со штепсельной розеткой с напряжением 16 ампер. Если в вашем доме такая розетка отсутствует, следует обратиться к квалифицированному электрику для ее установки.
- Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными, умственными возможностями либо с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания такими лицами существующей опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистка и обслуживание не должны производиться детьми без надзора.
- В случае повреждения шнура питания необходимо обратиться к производителю, сервисному агенту или другим квалифицированным специалистам для его замены во избежание опасности.

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА

• СТАРЫЕ И ВЫШЕДШИЕ ИЗ СТРОЯ ХОЛОДИЛЬНИКИ



- Если ваш старый холодильник запирается, сломайте или снимите замок, прежде чем выбрасывать устройство, поскольку внутри может оказаться заперт ребенок, и это может привести к несчастному случаю.
- Старые морозильные камеры и холодильники содержат изоляционный материал и охлаждающий агент с ХФУ. Потому позаботьтесь о том, чтобы не нанести вред окружающей среде, выбрасывая старые холодильники.
- Обратитесь в органы местной власти для получения информации относительно исполнения Директивы ЕС относительно отработанного электрического и электронного оборудования для их повторного использования, переработки и восстановления.

▶ ПРИМЕЧАНИЯ:

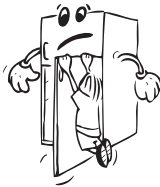
- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации до установки и использования холодильника. Мы не несем ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильной эксплуатации.
- Следуйте всем инструкциям на вашем приборе, а также руководству по эксплуатации и храните его в безопасном месте для решения проблем, которые могут возникнуть в дальнейшем.
- Данное устройство предназначено для бытового использования и может применяться только в домашних условиях и для указанных целей. Оно не предназначено для коммерческого или общего использования. В случае такого использования гарантия на устройство будет аннулирована, и наша компания не будет нести ответственности за возможные убытки.
- Данное устройство предназначено для использования в домашних условиях и пригодно только для охлаждения/ хранения пищевых продуктов. Оно не подходит для коммерческого или общего использования и/или хранения каких-либо материалов, за исключением продуктов питания. Наша компания не несет ответственности за потери, которые могут возникнуть в противном случае.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Не применяйте штепсельную розетку с разветвителем или удлинителем.
- Не вставляйте в розетку поврежденные, изношенные или старые штепселя.
- Не тяните, не сгибайте и не повреждайте шнур питания.



- Этот холодильник предназначен для использования взрослыми, не позволяйте детям играть с ним или виснуть на дверке.
- Не втыкайте и не извлекайте штепсель из розетки мокрыми руками во избежание повреждений электрическим током!
- Не храните стеклянные бутылки, банки с напитками в морозильной камере. Бутылки или банки могут взорваться.
- В целях безопасности не храните взрывчатый или легковоспламеняющийся материал в холодильнике. Напитки с высоким содержанием алкоголя храните в холодильной камере в вертикальном положении, плотно закрыв горлышко бутылки.
- При извлечении льда, замороженного в морозильной камере, не притрагивайтесь к нему, так как лед может послужить причиной обморожения и/или порезов.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов влажными руками! Не ешьте мороженое или кубики льда сразу после извлечения их из морозильной камеры!

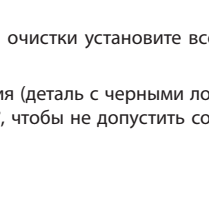
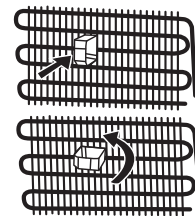


- Не замораживайте продукты повторно после того, как они разморозились. Это может вызвать проблемы со здоровьем, например, пищевое отравление.
- Не покрывайте корпус или верх холодильника. Это влияет на производительность холодильника.
- Закрепите аксессуары в холодильнике во время транспортировки во избежание их повреждения.

УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

Перед началом использования холодильника обратите внимание на следующее:

- Рабочее напряжение холодильника составляет 220-240 В при частоте 50 Гц.
- После установки розетка должна быть доступна.
- При первом включении холодильника возможно появление запаха. После начала охлаждения запах исчезнет.
- Перед подключением кабеля электропитания убедитесь, что значение напряжения, указанное в табличке с техническими характеристиками, соответствует величине напряжения электрической сети вашего дома.
- Вставьте штепсель в розетку с надлежащим заземляющим соединением. Если электрическая розетка не имеет вывода заземления или штепсель не подходит для подключения к розетке, мы рекомендуем вам обратиться за помощью к квалифицированному электрику.
- Устройство должно подключаться к электрической сети через надлежащим образом установленную розетку с предохранителем. Питание (переменный ток) и напряжение в рабочей точке должны быть указаны на заводской табличке устройства (заводская табличка расположена слева внутри холодильника).
- Мы не несем ответственности за какой-либо ущерб в результате использования холодильника без заземления.
- Поместите холодильник в такое место, где исключено попадание на него прямых солнечных лучей.
- Холодильник никогда не должен использоваться на открытом воздухе или оставаться под дождем.
- Холодильник должен находиться минимум в 50 см от кухонных плит, газовых печей и обогревателей, а также на расстоянии минимум 5 см от электропечей.
- Когда холодильник находится рядом с камерой глубокой заморозки, расстояние между ними должно быть минимум 2 см для предотвращения выпадения влаги на наружной поверхности.
- Не помещайте на холодильник тяжелые предметы.
- Перед использованием произведите тщательную чистку устройства, особенно внутри (см. раздел «Чистка и обслуживание»).
- Процедура установки в комплект кухонной мебели приведена в руководстве по установке. Данное изделие предназначено для использования только в соответствующих кухонных конструкциях.
- Регулируемые передние опоры необходимо установить на соответствующей высоте, чтобы обеспечить устойчивость и правильную работу морозильника. Можно отрегулировать опоры, поворачивая их по часовой стрелке (или в противоположном направлении). Регулировку необходимо выполнить до помещения продуктов в морозильник.
- Перед началом использования холодильника протрите все его части теплой водой с добавлением чайной ложки соды, а затем сполосните чистой водой и высушите. После очистки установите все части на место.
- Установите пластиковый регулятор расстояния (деталь с черными лопастями в задней части), повернув его на 90°, чтобы не допустить соприкосновения конденсатора со стеной.

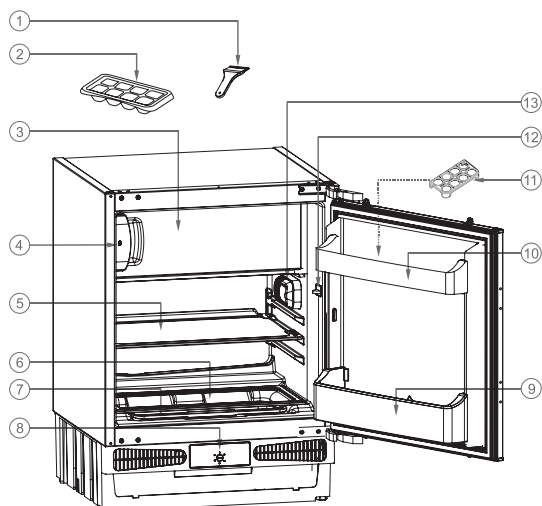


ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА

ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ХОЛОДИЛЬНИКА

- При использовании холодильника в первый раз или после его транспортировки для обеспечения эффективного функционирования установите холодильник в вертикальное положение, оставьте на 3 часа, а затем подключите питание. В противном случае вы можете повредить компрессор.
- При использовании в первый раз холодильник может издавать запах; после начала охлаждения запах выветрится.

ДЕТАЛИ И КАМЕРЫ УСТРОЙСТВА

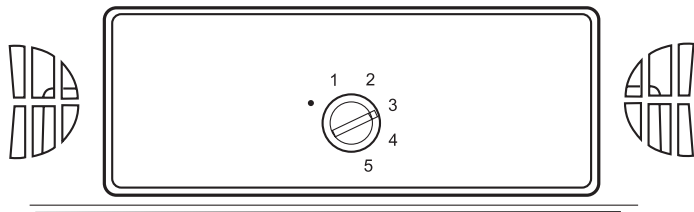


Данное изображение служит для наглядного представления деталей устройства. Детали могут отличаться в зависимости от модели.

1. Пластиковый скребок
2. Лоток для льда
3. Дверца морозильного отделения
4. Индикатор открытия/закрытия дверцы морозильного отделения
5. Полка холодильника
6. Крышка контейнера для фруктов и овощей
7. Контейнер для фруктов и овощей
8. Короб термостата
9. Полка для бутылок
10. Полка для масла и сыра
11. Держатель яиц
12. Кнопка включения/выключения освещения
13. Освещение холодильника

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА

НАСТРОЙКА ТЕРМОСТАТА



Важно! Не пытайтесь переводить ручку в положение перед позицией 1. Это остановит работу вашего электроприбора.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА

- Термостат автоматически регулирует температуру внутри холодильной и морозильной камер. Переведением ручки из положения 1 в положение 5 достигается более низкая температура.
- Для кратковременного хранения продуктов в морозильной камере вы можете установить ручку между минимальным и средним положением (1-3).
- Для долгосрочного хранения продуктов в морозильной камере вы можете установить ручку в среднее положение (3-4).
- Необходимо учитывать, что температура окружающей среды, температура свежих хранящихся продуктов и частота открытия дверцы оказывают воздействие на температуру холодильного и морозильного отделений. В случае необходимости измените настройки температуры.
- При первом включении устройства идеальным вариантом будет дать ему поработать в течение 24 часов без продуктов внутри и не открывать дверцу. В случае необходимости использования прибора сразу старайтесь не помещать внутрь слишком много продуктов.
- Если устройство было выключено или отключено от электросети, необходимо выждать по крайней мере 5 минут, прежде чем повторно включить его, чтобы избежать повреждения компрессора.
- **ХОЛОДИЛЬНИКИ** (с рейтингом 4 звезды): Температура в морозильной камере составляет -18°C и ниже.

АКСЕССУАРЫ

ИНДИКАТОР DOOR OPEN («ОТКРЫТАЯ ДВЕРЦА»)

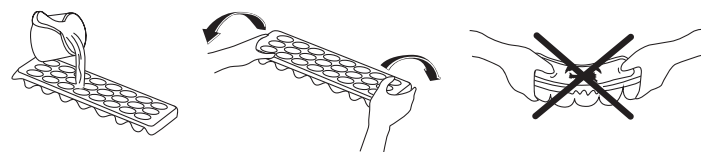


- Индикатор «Открытая дверца» на ручке указывает на то, была ли дверца закрыта должным образом или все еще остается открытой.
- Если индикатор красный, дверца все еще открыта.
- Если индикатор белый, дверца закрыта должным образом.
- Необходимо следить за тем, чтобы дверца морозильной камеры всегда оставалась закрытой. Это позволит предотвратить размораживание продуктов, образование избыточного количества льда и инея внутри камеры и увеличение потребления электроэнергии.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ КУБИКОВ ЛЬДА

Лоток для льда

- Наполните лоток для льда водой и поместите его в морозильное отделение.
- После того как вода полностью заморозится, вы сможете перевернуть ящичек, как показано на рисунке, чтобы получить кубики льда.



ПЛАСТИКОВЫЙ СКРЕБОК

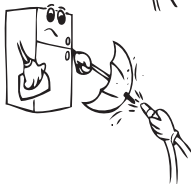


По прошествии времени в определенных местах морозильной камеры образуется наледь. Наледь, образовавшуюся в морозильной камере, необходимо периодически удалять. Используйте прилагаемый пластиковый скребок. Не используйте острые металлические предметы для этой операции. Ими можно проткнуть контур хладагента, и это приведет к повреждению, не подлежащему ремонту.

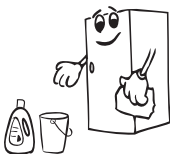
- Перед проведением очистки отключите холодильник от электрической сети.



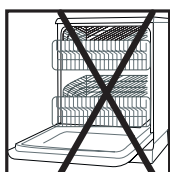
- При мытье холодильника не лейте на него воду.



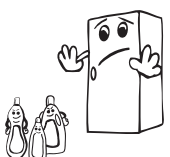
- Периодически необходимо проводить очистку холодильной камеры раствором пищевой соды с теплой водой.
- Вы можете протереть внутренние и внешние стороны мягкой тканью или губкой с использованием теплой мыльной воды.



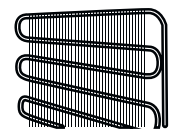
- Отдельно производите чистку аксессуаров мыльным раствором воды. Не мойте их в посудомоечной машине.



- Не используйте для очистки абразивные средства, моющие средства или мыло. После проведения очистки промойте чистой водой и тщательно высушите. После завершения очистки снова подсоедините холодильник к электрической сети, держа штепсель сухими руками.

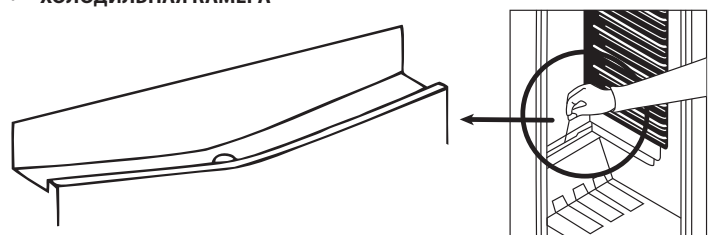


- Для экономии электроэнергии и улучшения показателей работы необходимо проводить очистку конденсатора щеткой по крайней мере один раз в год.



РАЗМОРАЖИВАНИЕ

• ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА



- Размораживание производится полностью автоматически во время работы холодильника. Вода после размораживания собирается в испарительном поддоне и испаряется автоматически.
- Периодически необходимо проводить очистку сливного отверстия талой воды при помощи дренажного тросика, чтобы предотвратить застой воды в нижней части холодильника.
- Вы также можете налить 1/2 стакана воды в сливное отверстие, чтобы очистить его внутреннюю часть.

• МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА

Наледь, образовавшуюся в морозильной камере, необходимо периодически удалять. Используйте прилагаемый пластиковый скребок. Чистку морозильной камеры следует производить аналогично чистке холодильной камеры, при этом операцию размораживания следует выполнять не реже двух раз в год.

Для этого:

- за день до размораживания необходимо выставить на шкале термостата позицию «5» для полного замораживания продуктов;

- во время размораживания продукты должны быть обернуты в несколько слоев бумаги и помещены в прохладное место. Неизбежное повышение температуры приведет к уменьшению срока их хранения. Помните о необходимости использовать эти продукты в течение относительно короткого периода;
- установите ручку термостата в положение «•» или отключите устройство от сети; оставьте дверцу открытой до тех пор, пока не произойдет полное размораживание;
- для ускорения процесса размораживания в морозильную камеру можно поместить одну или несколько емкостей с теплой водой;
- осторожно удалите влагу внутри устройства и установите ручку термостата в максимальную позицию.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ



рис. 1

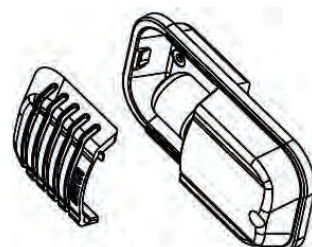


рис. 2

• ВО ВРЕМЯ ЗАМЕНЫ ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ В ХОЛОДИЛЬНИКЕ:

1. Отключите холодильник от электрической сети.
2. Нажмите на скобу в передней части плафона, как показано на Рисунке 1, и снимите плафон.
3. Замените установленную лампу новой мощностью не более 15 Вт.
4. Установите плафон повторно и подключите холодильник к электрической сети через 5 минут.

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В УСТРОЙСТВЕ

ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА

Холодильная камера используется для хранения свежих продуктов в течение нескольких дней.

- Не размещайте продукты так, чтобы они соприкасались с задней стенкой холодильной камеры. Оставьте немного свободного пространства вокруг продуктов для обеспечения циркуляции воздуха.
- Не помещайте в холодильник горячие продукты или жидкости, от которых исходит пар.
- Всегда храните продукты в закрытых контейнерах или в обертках.
- Для уменьшения уровня влажности и предотвращения нарастания инея никогда не кладите в холодильник жидкости в негерметичных емкостях.
- Мясо всех видов, обернутое в упаковочный материал, рекомендуется размещать на стеклянной полке над контейнером для фруктов и овощей, где воздух холоднее.
- Вы можете класть фрукты и овощи в соответствующий контейнер без упаковки.
- Во избежание утечки холодного воздуха старайтесь не открывать дверцу слишком часто и не оставлять ее открытой в течение длительного времени.

МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА

- Морозильная камера используется для замораживания свежих продуктов и для хранения замороженных продуктов в течение периода, указанного на упаковке, а также для приготовления кубиков льда.
- При замораживании свежих продуктов необходимо обернуть и запечатать их должным образом, то есть упаковка должна быть герметичной и не дающей течь. Идеальными являются пакеты для замораживания, алюминиевая фольга (прочная, в случае необходимости двухслойная), полиэтиленовые пакеты и пластиковые контейнеры.

ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В УСТРОЙСТВЕ

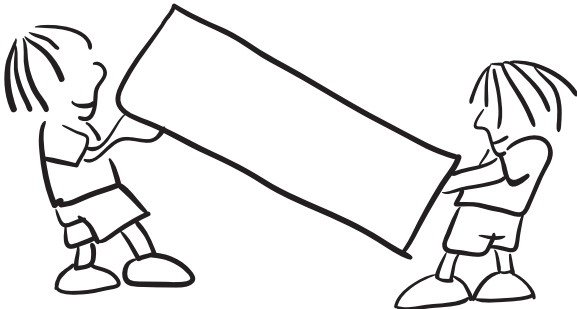
- Максимальное количество свежих продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке устройства.
- Для оптимальной работы с достижением максимальной эффективности замораживания установите ручку термостата в положение «4» до помещения свежих продуктов в морозильную камеру.
- После помещения продуктов в морозильную камеру 24-х часов при включении функции быстрой заморозки обычно достаточно. Через 24 часа следует отключить функцию быстрой заморозки.

Внимание!
В целях энергосбережения при замораживании небольшого количества продуктов функция быстрой заморозки может быть отключена.

- Не допускайте соприкосновения продуктов, подлежащих заморозке, с уже замороженными продуктами.
- Всегда отмечайте дату упаковки и ее содержимое и не превышайте указанного периода хранения.
- В случае перебоя в электропитании или возникновения неисправности в морозильной камере будет поддерживаться достаточно низкая температура для хранения продуктов. Однако следует воздержаться от открывания дверцы морозильной камеры для замедления повышения температуры внутри.
- Максимальный объем свежих продуктов, который может быть размещен в морозильной камере в течение 24 часов, указан на заводской табличке (см. раздел «Мощность замораживания»).
- Никогда не помещайте в морозильную камеру подогретых продуктов.
- При покупке и хранении замороженных продуктов следует убедиться, что упаковка не повреждена.
- Время хранения и рекомендованная температура хранения замороженных продуктов указаны на упаковке. При хранении и использовании продуктов необходимо руководствоваться инструкциями производителя. В случае отсутствия информации хранение продуктов не должны храниться дольше 3 месяцев.
- Кладите замороженные продукты в морозильную камеру как можно быстрее после их приобретения.
- Когда продукты разморожены, их повторная заморозка не допускается; вы должны как можно скорее приготовить из них блюда, чтобы употребить в пищу или заморозить.
- Для приготовления кубиков льда наполните лоток для льда водой и поместите его в морозильное отделение. После того как вода полностью замерзнет, вы сможете перевернуть лоток, как показано на рисунке, чтобы получить кубики льда.

ПЕРЕВОЗКА И ПЕРЕУСТАНОВКА

- Оригинальную упаковку и пенопласт можно сохранить для повторной транспортировки (по желанию).
- При транспортировке закройте холодильник толстой упаковкой, обвяжите упаковочными лентами и прочными веревками и следуйте инструкциям по транспортировке, содержащимся на упаковке.
- Снимите подвижные детали (полки, вспомогательные приспособления, контейнеры для овощей и т. д.) или зафиксируйте их на время транспортировки или повторной установки с помощью ленты во избежание ударов.
- **Транспортируйте ваш холодильник в вертикальном положении.**



ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ
Сборочные детали
Мешок
Сборочные инструменты

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В ПОСЛЕПРОДАЖНЫЙ СЕРВИС

Если ваш холодильник не функционирует должным образом, это может быть связано с возникновением незначительной проблемы, следовательно, необходимо проверить следующее.

Устройство не функционирует
Возможные причины:

- имеет место отключение электроэнергии;
- штепсель не вставлен должным образом или не зафиксирован;
- термостат переведен в положение «•»;
- розетка неисправна.

Чтобы исключить данные причины, подключите к электрической сети другое электрическое устройство, которое точно работает.

Устройство не функционирует должным образом
Возможные причины:

- перегрузка устройства;
- дверцы неплотно закрыты;
- в кухонных конструкциях недостаточно вентиляционных каналов, информация о которых содержится в руководстве по установке.

Устройство производит шум

Охлаждающий газ, циркулирующий в замкнутой схеме холодильника, может производить легкий шум (напоминающий звук выделения пузырьков), даже когда компрессор не работает. Не волнуйтесь. Это нормальное явление. Если звуки отличны от указанных выше, проверьте следующее:

- установлено ли устройство должным образом, как описано в руководстве по установке;
- вибрируют ли предметы, находящиеся на холодильнике.

В нижней части холодильника скапливается вода
Возможные причины:

- засорилось сливное отверстие для талой воды (используйте дренажный тросик для с целью очистки сливного отверстия).

Дверцы не открываются и не закрываются должным образом
Проверьте,

- не мешают ли закрытию дверцы упаковки с продуктами?
- правильно ли установлены дверные отсеки, полки и ящики?
- уплотнения дверцы не имеют дефектов или следов износа?
- на ровной ли поверхности стоит холодильник?

Холодильник недостаточно охлаждает

- Ваш холодильник предназначен для функционирования при интервалах температур окружающей среды, обозначенных в технических условиях, в соответствии с классом климатических условий, указанных на информационной этикетке. Мы не рекомендуем осуществлять эксплуатацию холодильника, если наружная температура не будет соответствовать обозначенным температурным пределам, так как это может повлиять на охлаждающую способность устройства.

Класс климатических условий	Температура окружающей среды, °C
T	Между 16 и 43
ST	Между 16 и 38
N	Между 16 и 32
SN	Между 10 и 32

РЕКОМЕНДАЦИИ

- Для увеличения пространства и улучшения внешнего вида «секция охлаждения» холодильника расположена внутри задней стенки камеры холодильного шкафа. Во время работы компрессора эта стенка покрыта инеем или каплями воды. Не волнуйтесь. Это нормально. Холодильник следует разморозить только в том случае, если на задней стенке образуется чересчур толстый слой льда.
- Если холодильник не используется в течение длительного времени (например, во время летнего отпуска), установите ручку термостата в положение «•». Разморозьте и очистите холодильник при открытой дверце для предотвращения образования плесени и запаха.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАТИТЬСЯ В ПОСЛЕПРОДАЖНЫЙ СЕРВИС

• ИНФОРМАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ

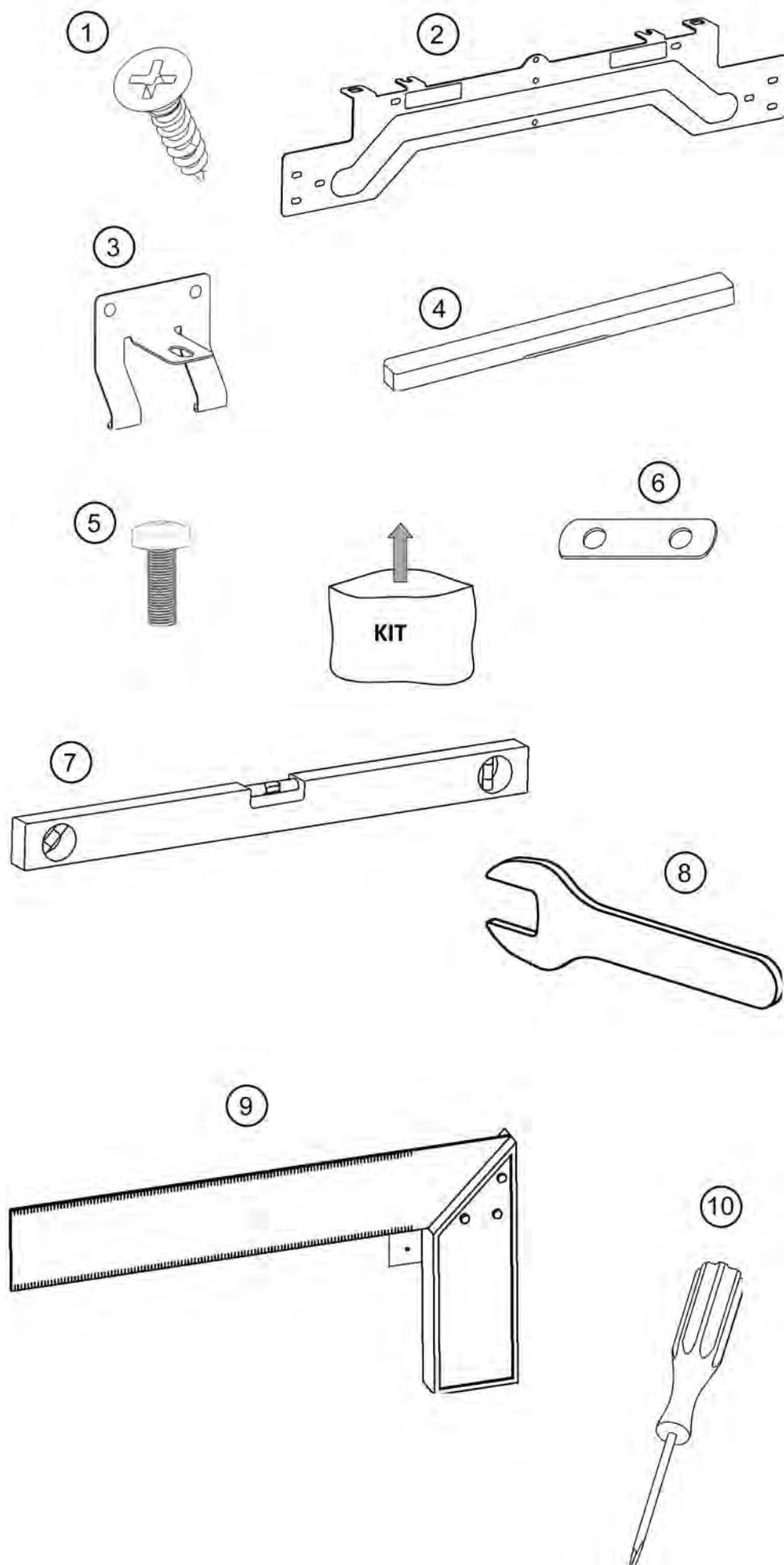
- Это оборудование предназначено для эксплуатации при диапазоне внешних температур 16-32°C
- Устройство разработано в соответствии со стандартами IEC60335- 1 / IEC60335-2-24, 2004/108/IEC.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

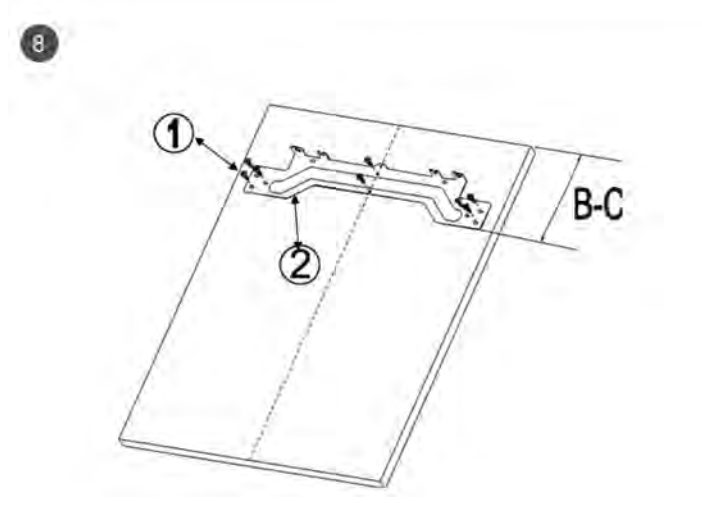
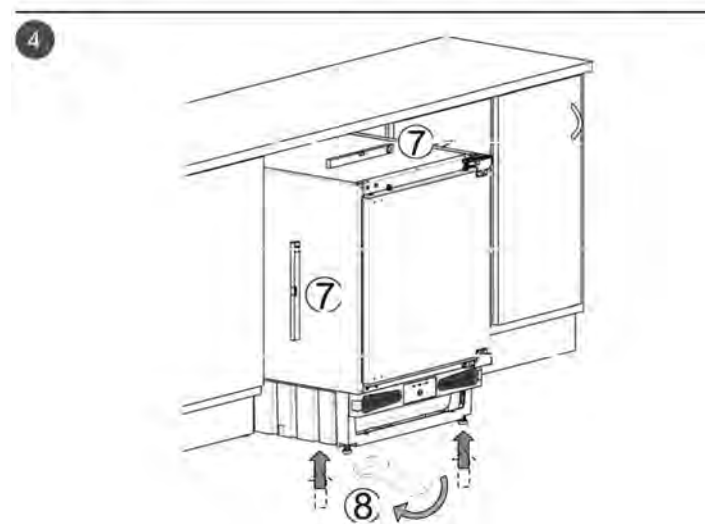
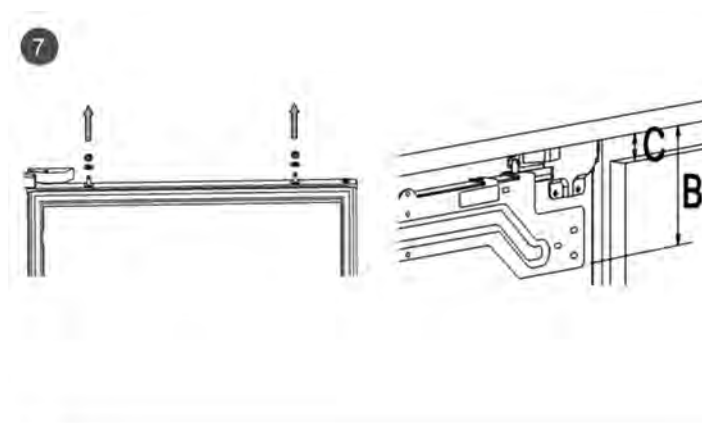
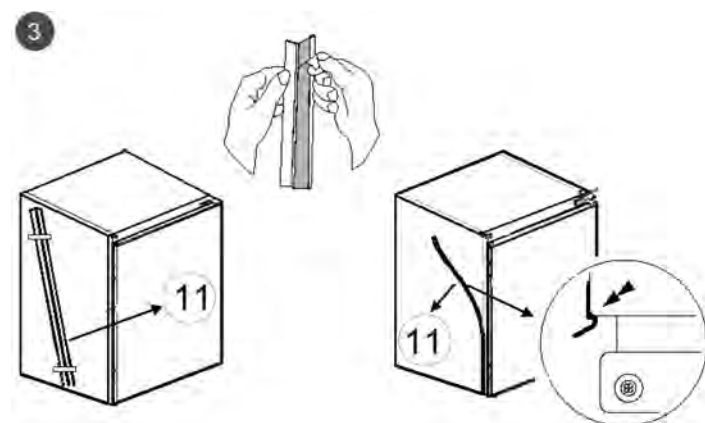
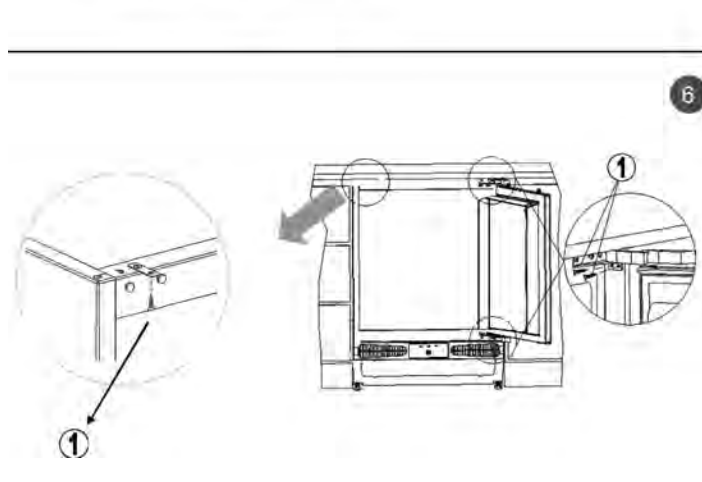
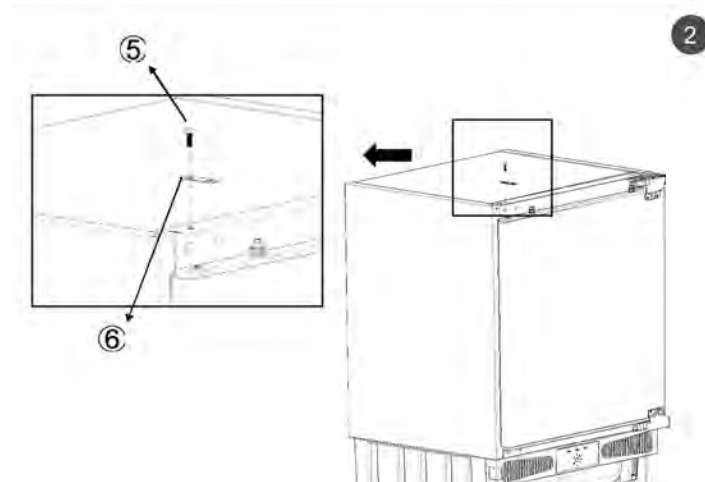
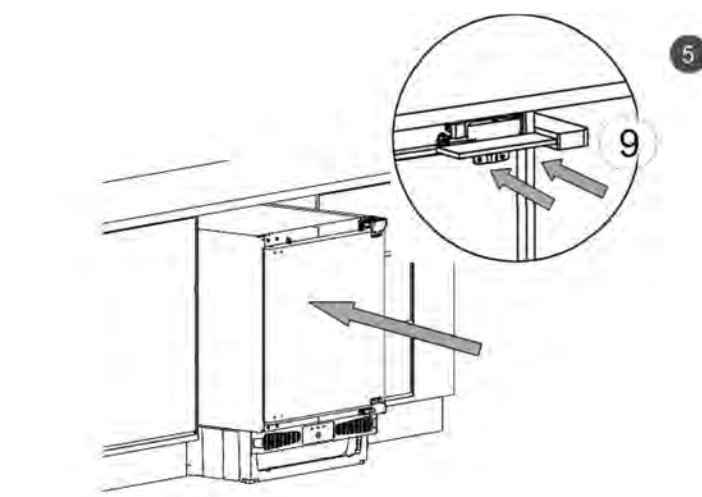
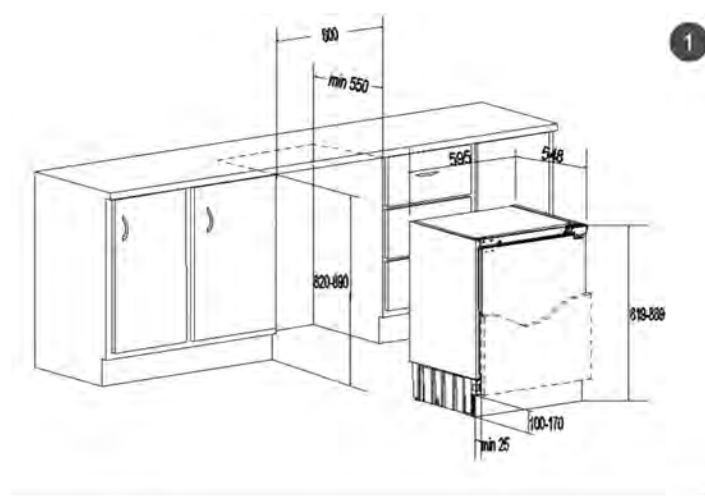
1. Установите прибор в прохладном, хорошо вентилируемом помещении, куда не попадают прямые солнечные лучи, вдали от источников тепла (отопительных батарей, плиты и т. д.). В противном случае необходимо использовать изоляционную панель.
2. Подождите, пока подогретые продукты и напитки охлаждаются снаружи.
3. При размораживании замороженных продуктов помещайте их в холодильную камеру. Низкая температура замороженных продуктов во время размораживания будет способствовать поддержанию низкой температуры внутри холодильной камеры. Таким образом будет обеспечиваться энергосбережение. Если размораживание замороженных продуктов осуществляется снаружи, имеет место потеря энергии.
4. Напитки и жидкие продукты должны храниться в закрытом виде. В противном случае в холодильнике повышается уровень влажности, а это требует большего времени работы. Также хранение напитков и жидких продуктов в закрытом виде способствует сохранению запаха и вкуса.
5. При размещении продуктов и напитков не следует долго держать дверцу открытой.
6. Следите за тем, чтобы отсеки холодильника с различной температурой (ящик для фруктов и овощей, охладитель и т.д.) оставались закрытыми.
7. Уплотнитель на двери должен быть чистым и гибким. В случае износа уплотняющих прокладок необходимо произвести их замену.

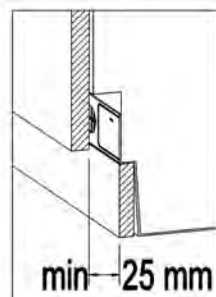
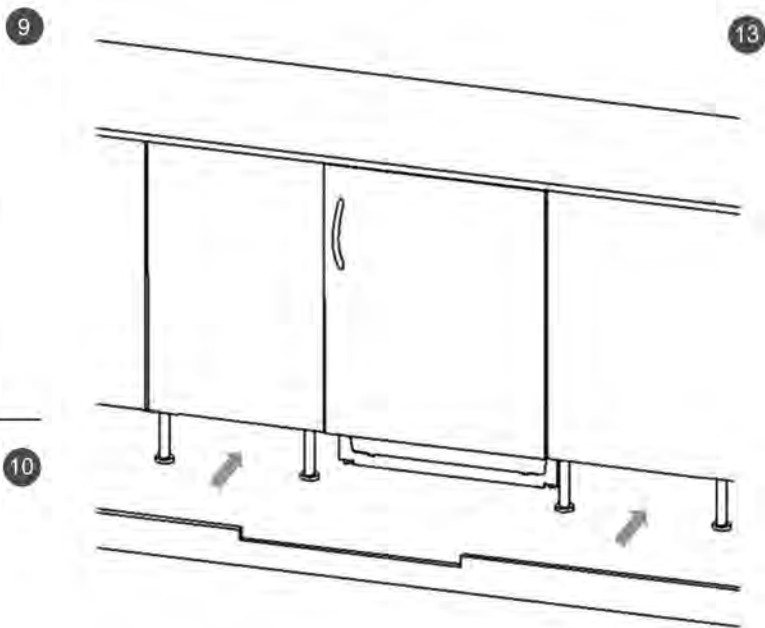
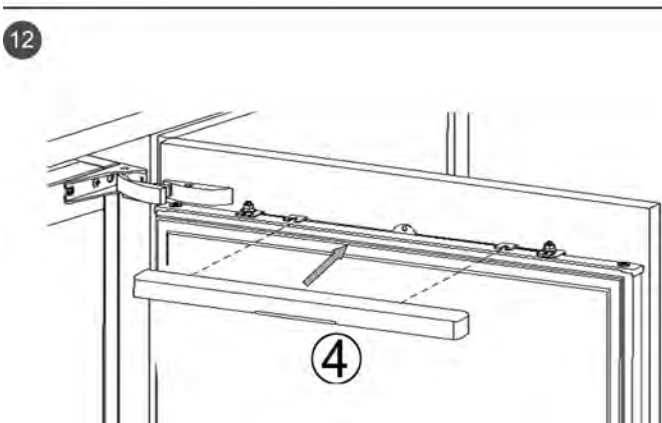
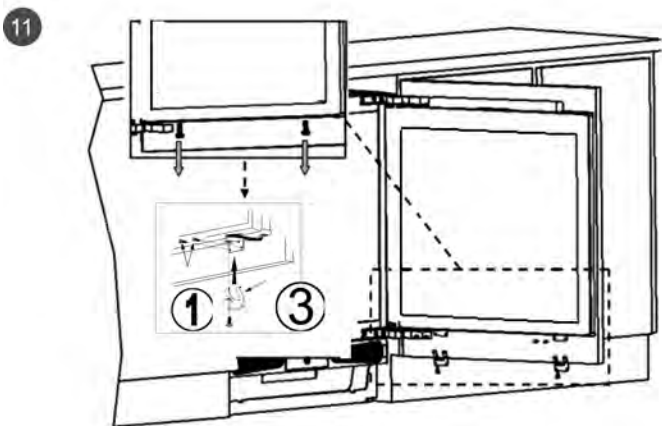
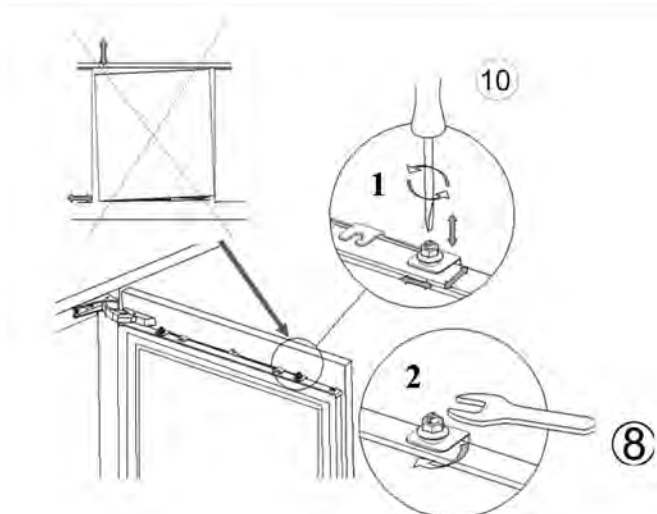
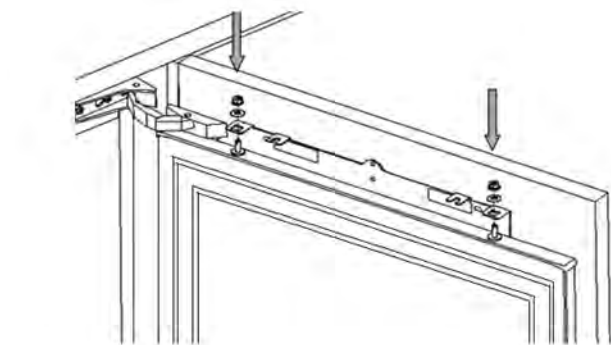
INSTRUKCJA MONTAŻU

CZĘŚCI I NARZĘDZIA DO MONTAŻU



INSTRUKCJA MONTAŻU





FOR YEARS TO COME

freggia



Istruzioni in formato elettronico e` possibile scaricare dal sito www.freggia.com

This manual can be downloaded at www.freggia.com

Инструкцию в электронном виде можно скачать на сайте www.freggia.com

Інструкцію в електронному вигляді можна завантажити на сайті www.freggia.com

Instrukcję w formie elektronicznej można pobrać ze strony internetowej www.freggia.com

Un posto per adesivi

Sticker place

Место для наклейки

Місце для наклейки

Miejsce na naklejkę



059